



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère du Travail et de l'Emploi

Luxembourg, le 3 juillet 2013

CHAMBRE DES DÉPUTÉS

Entrée le:

08 JUL 2013

notre réf. : JJM

Transmis en copie pour information  
- aux Membres de la Commission des Pétitions  
- aux Membres de la Conférence des Présidents  
Luxembourg, le 8 juillet 2013

Anja Tescher

Secrétaire de la Commission des Pétitions

Chambre des Députés  
M. Laurent Mosar  
23, rue du Marchés aux Herbes  
**L-1728 Luxembourg**

Concerne : Pétition no. 290 contre les nuisances excessives aux environs de la station émettrice de RTL à Marnach

Monsieur le Président,

J'accuse bonne réponse de votre lettre du 22 février 2013.

Concernant le respect des valeurs limites prescrites par l'OMS et l'ICNIRP il est à remarquer que des mesurages de contrôle ont été effectués pendant 3 années suite à un jugement du Tribunal administratif du 7 juillet 2003 (nos 14920 et 15704 du rôle). Tous les rapports de ces campagnes de mesurage ont été envoyés aux administrations communales de Hosingen et de Munshausen par le Commissariat de district de Diekirch. Ces rapports ont été transmis par l'Administration communale de Munshausen à l'a.s.b.l. « Fir méi Liäwensqualitéit ».

Je tiens à souligner que les mesurages effectués par le EMV-Services de Hambourg ont été réalisés dans le champ de proximité des antennes et que ces mesurages ont été effectués à l'extérieur des maisons d'habitation.

Comme les mesurages dans le champ de proximité sont toujours délicats à effectuer, il est impératif que les mesurages séparés du champ électrique et du champ magnétique soient effectués, ce qui n'est pas nécessaire dans le champ éloigné d'une antenne.

En ce qui concerne l'analyse des données contenues dans les rapports de mesurage, je tiens à préciser les points suivants :

Dès le début des neuf campagnes de mesurage faites par le EMV-Services, treize points de mesurage ont été définis par l'Inspection du travail et des mines, numérotés de 1 à 13 dans les rapports. Sur demande de l'ITM, les points de mesurage 6a et 6b ont été ajoutés depuis automne 2005 pour connaître les valeurs du champ électromagnétique sur le terrain d'implantation des antennes, dont la CLT-UFA est propriétaire. Sur ce terrain, qui est clairement délimité et marqué par des pictogrammes normalisés, uniquement le personnel de la station émettrice est autorisé à circuler. Il en découle clairement des rapports, que la valeur limite pour le champ électrique de 72,5 V/m est dépassée au point 6a. Mais ce point n'est pas autorisé au public ! Subsidiairement il est à remarquer que la valeur limite pour le champ magnétique de 0.507 A/m n'a jamais été atteinte en ce point de mesurage !

Le tableau ci-après renseigne sur la situation du point de mesurage 6a. A cet effet, les valeurs mesurées resp. recalculées et contenues dans les différents rapports de EMV-Services ont été résumées et le vocabulaire allemand des rapports a été maintenu.

Englandbetrieb, Messpunkt 6a, auf 600 kW AM umgerechnet - Mittelwerte gebildet über 6 Min. gemäss Norm

Bericht	Datum des Berichtes	Elektrisches Feld [V/m]	Magnetisches Feld [A/m]	Betriebsbedingungen
06/6035-3	14.12.06	56.603	0.155	konst. 600 kW AM
06/6035-2	20.09.06	84.578	0.221	konst. 240 kW DRM, auf 600 kW AM hochgerechnet
06/6035-1	21.03.06	114.737	0.246	konst. 600 kW AM
05/5107-1	4.07.05	93.423	0.209	konst. 240 kW DRM, auf 600 kW AM hochgerechnet
05/5107-2	1.11.05	30.908	0.088	konst. 600 kW AM

D'autre part, on constate que pour le même point, les valeurs mesurées et extrapolées à l'équivalent d'une puissance d'émission de 600 kW en modulation d'amplitude (pour le « Englandbetrieb ») varient de 30.908 V/m à 114.737 V/m (resp. de 0.088 A/m à 0.246 A/m). Donc, le dépassement de la valeur limite n'est pas constant en ce lieu et en plus et il ne faut pas perdre de vue que les valeurs mesurées en régime DRM à la puissance émise de 240 kW ont été extrapolées à 600 kW AM afin de pouvoir les comparer. Il en découle que les valeurs réellement mesurées sont bien inférieures (facteur d'environ 1.6) aux valeurs indiquées au tableau comparatif !

Les valeurs limites à prendre en considération sont 72.5 V/m pour le public et 423.6 V/m pour les travailleurs.

En plus, la méthode de mesurage OMS/ICNIRP prévoit que l'évaluation des valeurs mesurées par rapport aux valeurs limites se fasse toujours en formant la valeur moyenne des valeurs mesurées en continu pendant 6 minutes. Les valeurs maximales ne sont jamais prises en considération. Cette façon de faire est absolument justifiée, surtout lors des mesures effectuées dans le champ de proximité d'une antenne.

Les valeurs figurant au tableau récapitulatif du dernier rapport de EMV-Services (Tabelle 9: Zeitliche Entwicklung der Messergebnisse der Messregion Marnach) sont les valeurs maximales mesurées aux différents points de mesurage et non les valeurs moyennes formées pendant un intervalle de temps de 6 minutes. Ces valeurs ne peuvent pas être comparées aux valeurs limites de l'OMS ou de l'ICNIRP, à savoir 72.5 V/m resp. 423.6 V/m.

La même remarque est valable pour le point de mesurage 13. En fait, lors des mesures effectuées en décembre 2006, il a été effectivement constaté que la valeur maximale pendant un intervalle de temps de 6 minutes est bien de 112.291 V/m mais que la valeur moyenne pendant ce même intervalle n'est que de 35.510 V/m, donc bien inférieure à la valeur limite de 72.5 V/m. D'autre part il est à remarquer que pour le régime « Deutschlandbetrieb », toutes les valeurs mesurées ont été recalculées pour une puissance d'émission de 300 kW afin de pouvoir comparer des facteurs comparables.

Dans le rapport 04/4025-1a du 14.04.04 un autre dépassement de la valeur limite est mentionné. Dans ce cas, il s'agit d'un dépassement de 13 % qui est le produit de l'extrapolation de

la puissance de l'émetteur de 600 kW à 1200 kW. Il ne s'agit donc que d'un dépassement théorique qui ne deviendra jamais réalité du fait que la puissance d'émission de l'émetteur est limitée par l'autorisation d'exploitation à 600 kW.

Après une analyse détaillée de tous les rapports de mesurage on peut constater qu'un seul et unique dépassement réel a été constaté au point 6 (voir rapport 06/6035-1 du 21.03.08). Ce dépassement est à considérer comme marginal. En effet, les valeurs mesurées sont de 74.515 V/m pour le champ électrique et de 0.127 A/m pour le champ magnétique lors d'un régime d'exploitation de l'émetteur de 600 kW AM – Englandbetrieb). Le dépassement est donc de 2.78% pour le champ électrique. Par contre, un sous-dépassement de 75% a été constaté au même moment et en ce même lieu pour le champ magnétique !

Tous les mesurages effectués à l'intérieur des maisons d'habitation sous la régie de l'Inspection du travail et des mines ont montré que les valeurs limites OMS/ICNIRP sont largement respectées. Lors de ces mesurages, l'a.s.b.l. « Fir méi Liäwensqualität » était toujours représentée.

Par conséquent, on peut prétendre que les valeurs limites précitées sont respectées partout où des personnes peuvent séjourner.

Toutefois, il a été constaté que les valeurs d'immission dépassent la valeur limite de 3 V/m prescrite par la norme européenne EN 61000-6-1 pour la protection des appareils électriques et électroniques. Il est sans doute et incontesté que ces dépassements sont à l'origine des nuisances connues depuis belle lurette.

Le respect de cette norme figurait comme obligation dans l'arrêté d'autorisation 1/2001/0227/55001/106 mod. Après les recours de la société BCE/CLT-UFA auprès du Tribunal administratif et auprès de la Cour administrative, cette dernière a jugé que la valeur limite contenue dans cette norme, à savoir 3 V/m, n'est pas d'application pour l'exploitant de l'émetteur mais uniquement pour les constructeurs des appareils électriques/électroniques dans le cadre de la certification de ces appareils lors de la mise sur le marché (Jugement du 2 février 2012 – no du rôle 28778CA) et

*annule le point 6.2 des conditions d'exploitation ITM-CL 179.4 en ce qu'il rend la norme DIN EN 61000-6-1 applicable à la station émettrice radio autorisée à travers l'arrêté ministériel ....*

A la lumière de ce qui précède et en tant que ministre compétent en matière d'autorisation, mes moyens d'intervention au niveau de la limitation de la puissance d'émission sont épuisés.

Après de multiples interventions de ma part auprès de la société BCE/CLT-UFA, cette société m'a confirmé par écrit qu'elle est disposée d'interrompre les émissions au 31 décembre 2014, voire plus tôt si les clients en ondes moyennes venaient à disparaître ou si des projets de reclassement des terrains et de reconversion du site viennent à se concrétiser.

En me tenant à votre disposition pour toute information supplémentaire, veuillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes sentiments distingués.



Nicolas Schmit  
Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration